

Famildje pitt Dupplzung



Helf doin khinn

Di zelung von djar 2011 khüttaz ke mearar baz hundart zungen soin geredet in di Provintz vo Tria. In hërta mearare famildje di khindar khemmen au redante zboa odar mearar zungen.



Aniaglana famildja pitt dupplzung iz eppaz ândarst, ma alle hãm in gelaichege zil: auzügl n soine khindar süachante zo tüana daz peste.

Ren zboa zungen makz helvan a khinn zo:

- stiana âgepundet pitt dar kultür vo soinar famildja
- lina destrar lesan un lina naüge zungen
- nütza pezzar un lengar 'z hirn âna zo darmüadase.

Bilinguismo Conta (Dupplzung varlert) mage helvan in eltarn zo tüana gerècht allz ditza.



Bazzaz khint gevorst mearar baz allz

Bela iz da peste zait âzoheva zo reda poade di zungen pinn khinn?

Daz pellarste bo ma mage! Ma boazt ke di khindar mang ren un khennen, no vo gântz khlumma, zboa zungen.

Bia tüatma auzügla a khinn dupplzung?

Daz peste iz azta 'z khinn hõar hërta poade di zungen.

Moi khinn hatt zboa djar un redet nonet. Makz soin az sai obrõmm ma redeten zuar in zboa zungen?

Di khindar pitt dupplzung, vil vert, hevan â zo reda eppaz spetar baz di ândarn, ma in biane zait vângenzase inn gerècht in poade di zungen.

Ber bar soin

Bilinguismo Conta iz dar belese sètz vo **Bilingualism Matters**, a prodjèkt augelekk vo dar profesõren Antonella Sorace in di Universitet vo Edimburgo. Laise laise izzarse gebetart in da gântz Europa, rivante ka Tria o. Dar ünsar zil iz machan vorstian in famildje, in schualn un alln genoatn bi bichte 'z iz khânen ren in mearare zungen.

Bia **Bilinguismo Conta** mage helvan in eltarn:

- Khödante durch mail odar redante pittnâdar, bia auzügla a khinn pitt dupplzung
- Machante bizzan, in di schualn un bovräll bo 'z âgeat, daz guat z' soina pitt zboa zungen.



Direktõren Patrizia Cordin

Helvar Maria Vender, Sabine Stricker, Vigilio Iori, Alberta Rossi, Fiorenzo Nicolussi Castellan, Valentina Nicolussi Castellan, Andrea Nicolussi Golo, Erica Nencini

E-mail info@bilinguismoconta.it

Sito web www.bilinguismoconta.it
Facebook Bilinguismo Conta - Trento

Adrèzze via Tommaso Gar 14,
Trento (TN), 38122



THE UNIVERSITY of EDINBURGH
School of Philosophy, Psychology
& Language Sciences

Famiglie Bilingui



Aiuta tuo figlio

Il censimento del 2011 mostra che centinaia di lingue sono parlate nel Trentino. In un numero sempre maggiore di famiglie i figli crescono con due o più lingue.



Ogni famiglia bilingue è differente, ma c'è una cosa che le accomuna tutte: il profondo desiderio di fare il meglio per i propri figli.

Parlare due lingue può aiutare un bambino in molti modi. Lo aiuta a

- mantenere un legame con la cultura della propria famiglia
- sviluppare abilità nell'apprendimento linguistico e nella lettura
- ad avere una maggiore attenzione e una grande elasticità mentale.

Bilinguismo Conta può aiutare i genitori a sfruttare al meglio questa opportunità!



Domande frequenti

Quando è il momento migliore per cominciare a parlare con il bambino in entrambe le lingue?

Prima possibile! Molte ricerche dimostrano che i bambini non confondono le due lingue anche se sono molto piccoli.

Qual è il metodo migliore per crescere un bambino bilingue?

Non esiste un metodo corretto, ma è importante che il bambino sia esposto con la stessa frequenza e quotidianamente a entrambe le lingue.

Mio figlio ha due anni e ancora non parla. Il fatto che senta due lingue può essere la causa del ritardo?

I bambini bilingui solitamente cominciano a parlare un po' più tardi rispetto agli altri, ma recuperano presto e facilmente.

Chi siamo

Bilinguismo Conta è la filiale italiana di **Bilingualism Matters**, un progetto nato presso l'Università di Edimburgo, grazie alla professoressa Antonella Sorace. Con il tempo si è diffuso in tutta Europa, approdando anche a Trento. Il nostro scopo è sensibilizzare le famiglie, le scuole e gli enti pubblici sulla tematica del bilinguismo.

Come **Bilinguismo Conta** può aiutare i genitori:

- rispondendo alle domande su come crescere un bambino bilingue, tramite mail o di persona
- spiegando nelle scuole e in altri istituti quali sono i benefici del bilinguismo



Direttrice Patrizia Cordin

Collaboratori Maria Vender, Sabine Stricker, Vigilio Iori, Alberta Rossi,

Fiorenzo Nicolussi Castellan, Valentina Nicolussi Castellan, Andrea Nicolussi Golo, Erica Nencini

E-mail info@bilinguismoconta.it
Sito web www.bilinguismoconta.it
Facebook Bilinguismo Conta - Trento

Indirizzo via Tommaso Gar 14,
Trento (TN), 38122



THE UNIVERSITY of EDINBURGH
School of Philosophy, Psychology
& Language Sciences